



Catholic Fraternal

Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



Fr. Stephen Furdek
Our Founder

OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 133

WEDNESDAY, AUGUST 14, 2024

NUMBER 6042

Stay cool with our Summer Offer

5.00%
6 Year Fixed Annuity or IRA

Other Annuity Products:

8 Year Flex Annuity or IRA	4.75%
6 Year Flex Annuity or IRA	4.50%
Park 2 Annuity <small>(not available in the state of NY)</small>	4.50%
Park Free Plus Annuity or IRA - <small>1st year guaranteed (new Park Free Plus max deposit \$25,000 per person)</small>	3.00%
Settlement Options are based on an interest rate of <small>(5 yrs +)</small>	4.00%

call us at
800-533-6682

First Catholic Slovak Union | FCSU Financial®
Contact your Branch Officer or the Home Office
6611 Rockside Rd, #300, Independence, OH 44131
annuity@fcsu.com | www.fcsu.com

- FCSU Financial® Founded in 1890
- \$600M in Assets
- Solvency Ratio 115%
- Governed and Regulated by the ODI

See What's Inside!

Upcoming Events
Page 3

Family Fall Festival
Page 5

Jednota Benevolent
Foundation Scholarship
Page 6

Branch Announcements
Page 9-10

District Announcements
Page 10-11

Update from the President

I am proud to see so many people attending and supporting our national events. In June, we met at Knoebels Amusement Resort in Elysburg, PA where we had over 200 FCSU Members in attendance! Despite the rain, members enjoyed a tailgating party at the Hampton Inn the night prior getting geared up for a day full of rides, games and a buffet at the park. Thank you to all who helped organize and to our National Chaplain Fr. Nasta who celebrated Mass at the event.

In July, we held an International Golf Tournament at Oglebay Resort in Wheeling, West Virginia that was well attended. The weather was perfect and our members enjoyed teeing it up together. The weekend was rounded out with a Friday night welcome gathering and a Saturday night banquet.

As we enter into Fall, we are excited to announce our next outing! Please join us for the Family Fall Festival on Saturday, October 5th at Simmons Farm in McMurray, PA. This event is free for all FCSU members. Pumpkins, hayrides and mazes await your arrival. See page 5 for all the details.



Kenneth A. Arendt
President, CEO

Continued on page 3

August Reflection

As we arrive in the Mary-month of August, we celebrate the Papal Basilica of St. Mary Major in Rome (Our Lady of the Snows), (August 5), Mary's Assumption (August 15), and Mary's Queenship (August 22). Within these celebrations we see Mary's supreme joy as she is raised to be with her Son, Jesus, for all eternity. Climaxing her life of extreme joys and sorrows, thus, she can best fathom and foster the loving depths of her Son's heart.

Now we can claim this maternal help and empowerment given to her by her Son. For this, one of our favorite prayers is the Memorare—Latin for Remember. Let us pray often: Remember, O most compassionate Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to your protection or sought your intercession was left unaided. Inspired with this confidence we fly to you, O Virgin of virgins, our mother. To you do we come, before you we stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not our petitions but in your clemency hear and answer us. Amen.

Sister Maria Theresa Hronec, SS.C.M.

The Our Father (In English and Slovak)

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come,
thy will be done, on earth as it is in heaven.

Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
príď kráľovstvo tvoje,
buď vôľa tvoja ako v nebi, tak i na zemi.

Give us this day our daily bread
and forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass
against us
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil. Amen.

Chlieb náš každodenný daj nám dnes
a odpusť nám naše viny,
ako aj my odpúšťame svojim
vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého. Amen.

Hail Mary (In English and Slovak)

Hail Mary, Full of Grace,
The Lord is with thee.
Blessed art thou among women,
and blessed is the fruit
of thy womb, Jesus.

Zdravas', Mária milosti plná,
Pán s tebou.
Požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života tvojho, Ježiš.

Holy Mary, Mother of God,
pray for us sinners,
now and at the hour of our death. Amen.

Svätá Mária, Matka Božia,
pros za nás hriešnych teraz
i v hodinu smrti našej. Amen.

Message from the National Chaplain

From July 26 to August 11 of this year, nearly 10,500 athletes from 206 countries went to Paris to compete in the Thirty-Third Olympiad.

The motto for the Olympics is four words in Latin: Citius, Altius, Fortius – Communiter. Translated into English, the motto is: Faster, Higher, Stronger – Together.

The Olympian spends much time and effort and dedication preparing to become the best in the world in his or her particular sport. The same can be said for each person determined to be an authentic disciple of Jesus.

So perhaps we can take the first three words of the Olympic motto and replace them with words that reflect who we strive to be in living our lives in Christ Jesus – Holiness, Mercy, Witness.

- **Holiness** – to be prayerful, to be honest and just, to seek the good and avoid evil.
- **Mercy** – to comfort those who are burdened, to forgive as God has forgiven us, to treat others as you would want to be treated.
- **Witness** – to be a good example to others in word and deed, especially children; to be one who always rejoices in the Lord (Philippians 4:4).

By working each day in having Holiness, Mercy, Witness as a personal motto of our discipleship, we set before ourselves the goal of being together, together with each other, together with Jesus.



Rev. Thomas Nasta
Chaplain



Check out our website: www.fcsu.com

NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY THE WEEK BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Any article that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue. All articles will be reviewed for possible publication.

COPY DATE

Tuesday, September 3
Monday, September 30
Monday, November 4

ISSUE DATE

Wednesday, September 11
Wednesday, October 9
Wednesday, November 13

When submitting announcements for upcoming events, remember that JEDNOTA is printed MONTHLY, and time is lost in the postal system. Please plan to have your announcements to us in ample time for them to be edited and printed. **Please send all Branch & District announcements to branch@fcsu.com or district@fcsu.com.**

Send all articles (English AND Slovak) to:
Shannon Trivise, Editor; editor@fcsu.com
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398
FAX: 216-642-4310

JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Fraternal - Published Monthly
Publisher and Proprietor

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the
United States of America and Canada**

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence, OH 44131-2398

SHANNON TRAVISE, Editor; editor@fcsu.com

SUBSCRIPTION RATES:

UNITED STATES – \$25.00 All other countries – \$30.00

PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING,

1407 Hempstead Road, Lancaster, PA 17602

Telephone: 216-642-9406 Fax: 216-642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road,
Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

Update from the President

continued from page 1

With the cooling weather, it's also Back to School time. We are now accepting applications for our Jednota Benevolent Foundation Scholarship. The committee will award up to 10 scholarships. Applications can be downloaded from our website and will be accepted until October 31, 2024. See the information on page 6.

I hope you are enjoying getting together with our branches. I look forward to bringing our fraternal together again soon at the Family Fall Festival and other fun events.

**Fraternally,
Kenneth A. Arendt, President, CEO**

SS. Cyril and Methodius August Appeal

The Saints Cyril and Methodius Appeal is in its 46th year raising money to assist the Pontifical Slovak College of Saints Cyril and Methodius in Rome with its day-to-day operations. Today, the Appeal relies upon the generosity of individual donors in addition to collections taken up in personal parishes of Slovak ancestry. A direct mailing asking for donations was sent in January to local district and branch leaders from the four Catholic Slovak Fraternal Organizations, members of the Slovak Catholic Federation, and previous donors.

As of July 15, 174 donors have given \$25,403 for the 2024 Appeal. Among the 46 donations received from Catholic Slovak Fraternal Branches and Districts, Branch 1, Branch 3, Branch 19, Branch 35, Branch 38, Branch 45, Branch 85, Branch 96, Branch 112, Branch 153, Branch 213, Branch 320, Branch 382, Branch 450, Branch 484, Branch 743, Branch 746, Branch 796, Branch 853, District 2, District 9 and the Home Office of the FCSU have donated a combined total of \$4,690. Donations have also been received from 7 churches, 26 clergy and religious and 95 individuals. On behalf of the Pontifical College, thank you for your continued generosity and support.

Anyone who wishes to contribute to the 2024 Appeal but did not receive a letter asking for a donation is asked to fill out the information in the box at the bottom of this article and mailing it along with your check payable to the Slovak Catholic Federation to the address provided. Donations in any amount are deeply appreciated and are acknowledged. Gifts received after November 30, 2024 will be credited toward the 2025 Appeal. Thank you again for your goodness and generosity.

The Slovak Catholic Federation was founded in 1911 by Rev. Joseph Murgas, founding Pastor of Sacred Heart of Jesus Slovak Church, Wilkes-Barre, PA. The Federation brings together under one banner both individuals of Slovak heritage as well as Catholic Slovak Fraternal Organizations for cultural, religious and educational needs. Serving as Moderator is the Right Reverend Gary Hoover, O.S.B., Abbot of St. Andrew Svorad Abbey, Cleveland, OH. National President is Reverend Andrew S. Hvozdivic, V.F., Supreme Chaplain of the Slovak Catholic Sokol and Pastor of Our Lady of Victory Parish, Harvey's Lake, PA and Gate of Heaven Parish, Dallas, PA. Reverend Thomas A. Nasta, National Chaplain of the First Catholic Slovak Union and Parochial Vicar with Senior Priest status at Our Lady of Grace Church, Penn del, PA, serves as First Vice President of the Federation and is the Appeal Coordinator.

46th Annual Saints Cyril and Methodius Appeal

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Amount \$ _____

Email _____

Please make check payable to **Slovak Catholic Federation** and mail to:

Rev. Thomas A. Nasta, National First Vice President
Slovak Catholic Federation
Our Lady of Grace Church
225 Bellevue Avenue
Penn del, PA 19047-4052

UPCOMING EVENTS

September 2024

- 9/1** Ohio/PA Districts - Guardians Baseball Game, Cleveland, OH (RSVP)
- 9/4** Branch 553 - Spaghetti Dinner, Akron, OH
- 9/6** Branch 746 - Mass, Linden, NJ
- 9/7** Branch 553 - OSU vs. Western Michigan Football, Akron, OH
- 9/8** Branch 19 - Meeting, Fairfield, CT (RSVP)
- 9/8** Branch 553 - Cleveland Browns vs. Dallas Cowboys Football, Akron, OH
- 9/8** District 1 - Meeting, Fairfield, CT (RSVP)
- 9/8** District 19 - Slovak Catholic Pilgrimage to Marian Shrine West Haverstraw (RSVP)
- 9/12** Branch 260 - Meeting, Struthers, OH
- 9/12** Branch 764 - Meeting, Warren, OH
- 9/15** Branch 731 - Meeting, Boardman, OH
- 9/15** Branch 785 - Community Breakfast After Mass, Mississauga, ON
- 9/15** District 19 - Community Breakfast After Mass, Mississauga, ON
- 9/16** Branch 228 - Meeting, Lorain, OH
- 9/18** Branch 553 - Slovak Connection Dinner, Akron, OH
- 9/20** Branch 1 - Meeting, Rocky River, OH (RSVP)
- 9/22** Region 8 - Annual Toronto Slovak Golf Day (RSVP)
- 9/24** Branch 2 - Meeting, Pittsburgh, PA (RSVP)
- 9/28** District 3 - Semi-Annual Meeting, United, PA (Elections - RSVP)
- 9/29** Branch 553 - Breakfast Buffet, Akron, OH

For more information, go to the Branch and District announcement pages.



SLOVAK CATHOLIC PILGRIMAGE TO

**MARIAN SHRINE
WEST HAVERSTRAW**

**174 Filors Lane
Stony Point, NY 10980**

SUNDAY, SEPTEMBER 8TH 2024

HOLY MASS AT 11:30 AM

**ROSARY PROCESSION
AT 2:30 PM**

**Confessions will be available
before the Mass**

Pilgrimage is organized by the St. John Nepomucene / St. Frances X. Cabrini parish with the support of the First Catholic Slovak Union Region 1.

If interested, please register with Fr. Stefan Chanas or Fr. Martin Kertys at 212-734-4613 or Mária Božeková 347-612-1934. The Marian Shrine requires a fee of \$10 per person. There will be light refreshments available for purchase.



Executive Secretary's Message

Thank you to all the members for being proud and promoting the FCSU Financial Life Style and Products.

As we continue to grow, I want to remind everyone who holds a Restricted Fraternal License in PA to keep it current. Please renew your license before it expires. Also, if you are a PA resident and a member of FCSU Financial, in order to sell life products there are new rules and regulations.

You will need to have a resident LTD Line Producer Individual Restricted Fraternal License. In order to sell annuities, you must complete a four hour Annuity Suitability and Best Interest course. After you have completed your courses, please submit your certificate to the home office.

If you have any questions or concerns, please reach out to me at the home office.



Kevin J. Collins
Executive Secretary,
COO

Annual Toronto Slovak Open Golf Day



Sunday, September 22, 2024
Centennial Park Golf Centre • Etobicoke, Ontario
FIRST TEE OFF AT 1:00pm

Golf, Food, Prizes and Fun!
(includes 18 holes of golf, buffet dinner and prize table)

All members of the Jednota and guests are welcome

For more information and to register:
John Tokarsky, Region 8
Fraternal Activities Director
jednota-sports-toronto@outlook.com
416-948-6606



Sponsored by Toronto/Mississauga District and Branch Jednota

Bill and Darlene Patty celebrated their 40th wedding anniversary on June 9. Family and friends gathered to celebrate on June 8th at the Stone Villa Winery in Acme, PA. They have three sons, Robert Patty and his wife Lindsay, and Ryan Patty and his wife Shannon, and Bill Patty and his husband Mel Metts Patty. They are the proud grandparents of Reid and Wells Patty, sons of Robb and Lindsay. Their sons and spouses hosted the anniversary event. Darlene is the President of Branch 181 and Bill is the President of District 3 - George Onda District. Congratulations and Happy Anniversary with many blessings for Darlene and Bill from Branch 181!

Submitted by Vicki Hricik



Get ready for some FOOTBALL

and the

2024 FCSU Losers' Pool

Are you hard pressed to ever pick a winner? Then try your luck in the 2024 FCSU Losers' Pool. It's easy to play. Each week simply pick one NFL Team that you think will lose their game. Be the best at picking losers to be the big winner!



Contest Entry Rules

- You must be an FCSU member in good standing, age 18 years or older.
- Mail or email the official entry form below to the FCSU. Entry must be received no later than 4 pm ET, Monday, August 26, 2024.
- Once your entry is received you will be sent a link to the Run Your Pool game site where you will enter your player information online. Check your inbox or junk/spam folders for this email from contest@fcsu.com
- The email address on your official entry form must be used for your online registration. The email address may only be used once.
- The **deadline** to enter your information on the official Run Your Pool game site is **Tuesday, September 3, 2024 by 4 pm (ET)**. Late entries will not be accepted.

Making your picks

- Pick one NFL Team each week that you think will LOSE their game
- Picks are "Straight Up", and do not use a point spread
- You may only pick an NFL Team to lose ONCE throughout the 2024 season and playoffs, so pick strategically.
- If your pick (team) loses that week, you advance to the following week!
- The deadline for submitting your pick on the Run your Pool website each week will be determined by the start time of the first NFL game.

You will be eliminated if --

- Your team wins
- Your team's game ends in a tied score
- You miss the deadline to enter your team for that week

Losers' Pool Official Entry

Name _____

Player Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____ Phone _____

FCSU Branch # _____

Email _____

Mail to: FCSU, Football Pool, 6611 Rockside Rd, Suite #300, Independence OH, 44131 OR Email to: contest@fcsu.com

Entry form must be received before 4 pm (ET) Monday, August 26, 2024. Sorry, No exceptions. PLEASE PRINT IN INK.

Thank You and Good Luck to All!

FCSU Financial[®]

Family Fall Festival

A Multi-Generational Event for FCSU Members and Guests



*Enjoy a seasonal afternoon
out on the farm!*

Saturday, October 5, 2024 • 11:00 am - 4:00 pm

LUNCH: 12-2 pm • BINGO: 2-3 pm

Simmons Farm • 170 Simmons Rd • McMurray, PA

- 🍂 Take a Hayride to the Outdoor Field Activities
- 🍂 Find your way through multiple Corn Mazes
- 🍂 Pick your perfect pumpkin from the 5-acre Pumpkin Field
- 🍂 Visit the resident farm animals at the Petting Zoo
- 🍂 Race down the chute of the 100 ft. Slide
- 🍂 Enjoy Lunch and Bingo in the Greenhouse
- 🍂 Rest and recharge in the Field Pavilion

Other Field Activities: Pumpkin Corn Hole. Rubber Duck Races. Corn Hopper Basketball. Human Hamster Wheel. Peddle Cars. Tire Maze. Slides. Apple Rock Labyrinth. And More!

More to do:

- Shop for farm fresh produce at the market
- Pick your own apples or flowers. Inquire/purchase inside the market
- For more information visit simmonsfarm.com



Ways to Extend Your Day

5:00 pm Catholic Mass at St. Benedict the Abbot Church, 120 Abington Drive, McMurray - Five minutes from the farm. Shop the Tanger Outlet Mall or try your luck at The Hollywood Casino at the Meadows - Both just ten minutes away.

For a comfortable outdoor experience, please wear appropriate seasonal clothing and sturdy footwear - walking shoes, hiking or rain boots are all good options. The fields may be uneven, hilly and possibly wet. Since this is a **Rain or Shine** event, be prepared with rain gear for the little ones. Both the Field Pavilion and Greenhouse provide picnic table seating and shelter from the elements. (Lunch is inside the greenhouse, located by the market.) If the parking lot is full upon your arrival, you will be directed to the grass parking lot. A wagon shuttle runs from the grass lot to the greenhouse frequently.


The Family Fall Festival is *FREE* for all FCSU members. Reservations are required.

To RSVP: call 800-533-6682 ext. 122 or email events@fcsu.com before September 20, 2024

Your guests are welcome to join us for the catered lunch at no cost.

Guests may purchase hayride/field activities wristbands at the registration table for \$19.00/person.

Check-in begins at 10:45 am in the Greenhouse. Wristbands are required for the hayride/field activities.



THE JEDNOTA BENEVOLENT FOUNDATION, INC. 2024 SCHOLARSHIP FUND

NOW ACCEPTING APPLICATIONS

THE COMMITTEE SHALL AWARD UP TO TEN (10) \$500 SCHOLARSHIPS TO THE CANDIDATES WHO BEST SATISFY THE AWARD CRITERIA.

Jednota Benevolent Foundation Award Criteria:

1. Any individual of Slovak descent and Catholic faith who is currently enrolled in college or another post secondary educational institution is eligible for a Scholarship.
2. Applicants will be required to describe accomplishments they believe would qualify them for recognition in general, and specifically, accomplishments in the areas of:
 - Scholarship
 - Leadership
 - Service to school, church and community
3. Applicants will also be required to provide:
 - An official high school or college transcript of grades and all standardized test scores achieved, including all ACT or SAT scores; (if applicable)
 - One (1) letter of recommendation authored by a teacher, counselor, administrator or an employment supervisor familiar with the applicant;
 - Examples of applicant's community involvement;
 - A list and description of leadership positions held by applicant;
 - A list of awards received by applicant for scholastic excellence, community involvement, or leadership ability;
 - A description of the applicant's academic or career objectives;
 - A statement demonstrating an applicant's need for education financing.

Applicants, even those who are previous recipients of this scholarship, may apply yearly.



For applications, please contact:

Jednota Benevolent Foundation, Inc.
First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300
Independence, Ohio 44131
Phone: 800.533.6682 • Fax: 216.642.4310
E-mail: fcsu@fcsu.com

Applications can be downloaded from our website
www.fcsu.com/membership-benefits/scholarships/

APPLICATIONS MUST BE POSTMARKED BY MIDNIGHT OCTOBER 31, 2024

Family members of the Scholarship Committee are not eligible to apply for this scholarship.



FCSU PUZZLE CONTEST ENTRY

A S Z X P X F Y T R E O M W Q
 G F S E L L Q W T H G I L F A
 Y N F R A K M G M H C B O U I
 D O C T V J A F S X Z C E C O
 S I A Y A H E Y U I O P I H P
 A T B U N G R R O K N L S E B
 X A D I I F C D R Y R Y A R C
 V C U O E D E S F G P J C A S
 J A H F G E C D A L O I O I A
 I V S D H R I O A S R T P L W
 U C V B N O A V D N D H G U W
 G Z S D F M A H C V O F V K E
 F C A W G N I P M A C M G O R
 I C U M I A N G V B G D E H T
 T Y Y E K C A P K C A B T L T

“August” Word List

- | | |
|-----------|---------------------|
| VACATION | OKULIARE (Glasses) |
| FLIGHT | SLNKO (Sun) |
| CAMPING | PLÁVANIE (Swimming) |
| LEMONADE | MORE (Sea) |
| ICE CREAM | HUDBA (Music) |
| BACKPACK | POČASIE (Weather) |

Name: _____
 Address: _____
 City: _____
 State: _____ Zip code: _____
 Email: _____
 Branch #: _____ Phone: _____

RULES

All FCSU members are eligible to enter. One entry per member!
 Complete the word puzzle and email it along with your name,
 address, email and branch number to contest@fcsu.com or mail it to:

FCSU PUZZLE

6611 Rockside Rd, Independence, OH 44131

Entries must be received by **September 26, 2024.**

Five winners will be drawn from all correct entries.

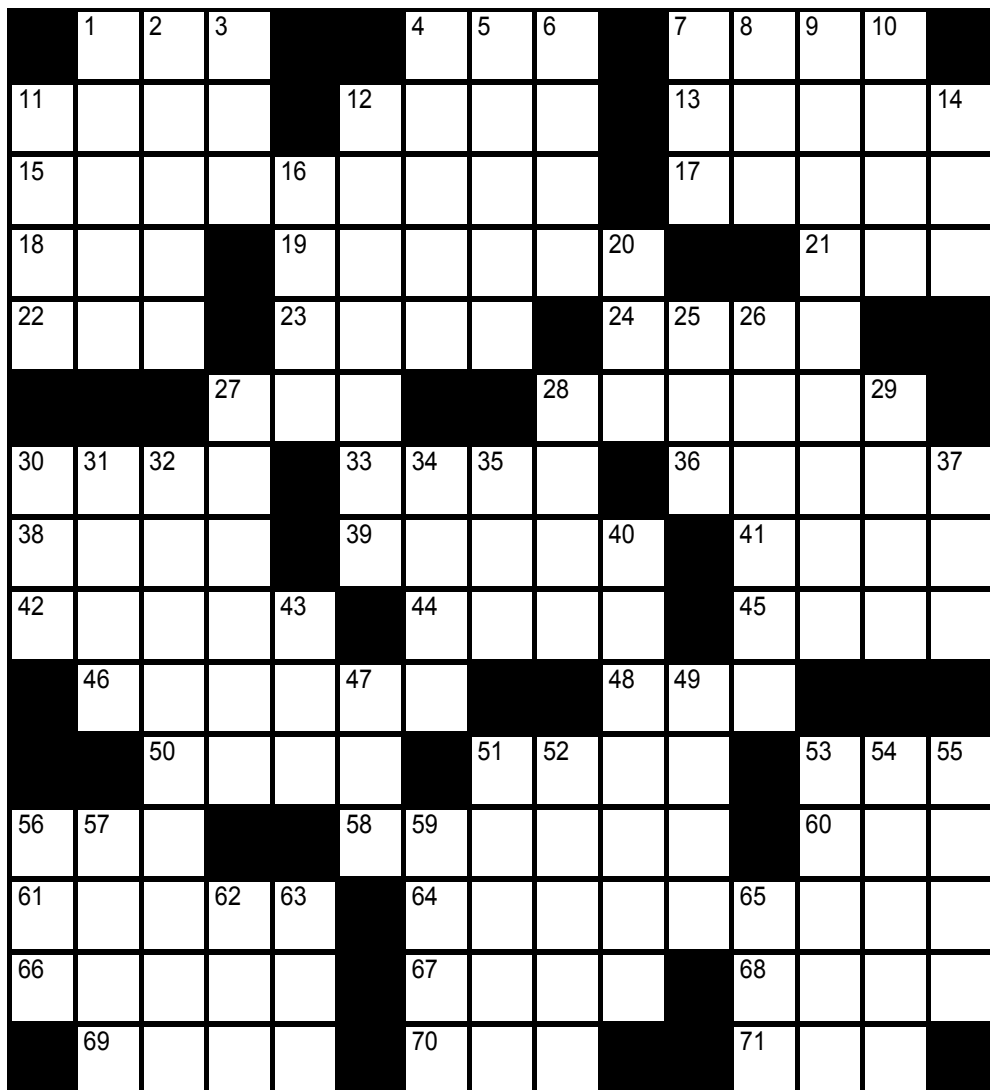
Each winner will receive \$50.

Congratulations to

JUNE PUZZLE WINNERS

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| Collen Mattey, Br 05P | Mary A. Dunlap Br 199 |
| Dorothy Ungvasky Br 173 | Mary Tranchine Br 484 |
| Connie Widmer Br 746 | |

KEEP PUZZLING!



Jednota Crossword Puzzle

Across

- | | | | |
|--------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|
| 1 Clobber | 42 High society | 4 Director of “Meet John Doe” | 34 Some whistle blowers |
| 4 It keeps an eye on TV | 44 Worry | 5 Small fishing net | 35 Crew tool |
| 7 Plumbing problem | 45 ___ of Wight | 6 Narcissist’s love | 37 Flowery verse |
| 11 Cotton fabric | 46 Acquired kin | 7 Realtor’s offering | 40 Streaked |
| 12 Scarce | 48 Bird of myth | 8 Baseball stat | 43 Dine |
| 13 Elliptical path | 50 Greek salad cheese | 9 Strong green liqueurs | 47 Took place |
| 15 Church denomination | 51 Snob | 10 Ukraine’s capital | 49 Lothario’s look |
| 17 Stun gun | 53 Bank letters | 11 Anti-fur org. | 51 Rap sheet listing |
| 18 Vietnamese holiday | 56 Former French coin | 12 Agoutis | 54 Understood |
| 19 Wandering | 58 Soap opera, e.g. | 14 Give it a whirl | 55 Lion’s share |
| 21 Old World vine | 60 Asian language | 16 Bat’s home | 56 Gullible one |
| 22 Handbills | 61 More competent | 20 Toni Morrison’s “___ Baby” | 57 Mitch Miller’s instrument |
| 23 Wiener schnitzel meat | 64 Scientific study of food preparation | 25 Door opener | 59 Small whirlpool |
| 24 Blood-related | 66 Folk dance | 26 Slanted text | 62 Supplement, with “out” |
| 27 Chess pieces | 67 Big name in pineapples | 27 Grit | 63 “Way cool!” |
| 28 Easy on the eyes | 68 Hand or foot | 28 Combustible pile | 65 Place to unwind |
| 30 Drop-off spot | 69 Spotted | 29 Cry of pain | |
| 33 “Iliad” city | 70 Mos. and mos. | 30 Compass pt. | |
| 36 Country bumpkin | 71 “Wanna ___?” | 31 Pastrami purveyor | |
| 38 Bar request | | 32 ___ employed | |
| 39 Parches | | | |
| 41 Off-color | | | |

Down

ANSWERS
 can be found on
 Page 12

News from Slovakia - Správy zo Slovenska

Dobrý deň,

dovoľte nám upriamiť Vašu pozornosť na zbierku na podporu tlače knihy Slovenský Shakespeare v americkom exile

Podrobnosti nájdete tu: <https://donio.sk/zachranme-shakespeare>

Iniciatívu môžete propagovať v svojom okolí, aj prostredníctvom sociálnych sietí.

Vyrovňovanie sa s básnickým a dramatickým dielom Williama Shakespeara je znakom kultúrnosti toho-ktorého (nielen) európskeho národa, keďže jeho dielo nesporne patrí do kánonu západnej literatúry a kultúry vôbec. Monografia Slovenský Shakespeare v americkom exile rozhodujúcim spôsobom doplní a prehodnocuje doterajšie bádania a reflexie o dejinách slovenského shakespeareovského prekladu od konca 18. storočia až do súčasnosti.

V prvej časti autor historickou a kritickou metódou opisuje doteraz známe dejiny slovenských prekladov Shakespeareovej dramatickej tvorby. Vytvára ich vlastnú periodizáciu, ktorá sa stáva predpokladom ďalších úvah, keď toto obdobie rozdeľuje na základe vzťahu medzi dramatickým textom a jeho potenciálnou divadelnou konkretizáciou na tri zásadné časové etapy: literárne (1790 – 1900), divadelné (1944 – 1994) a teatrálné (1994 –) obdobie s tým, že k prvým dvom fázam priraduje aj prechodné periód, a to epilóg k literárnemu obdobiu (1900 – 1908) a prológ k divadelnému obdobiu (1908 – 1944).

Kvalitatívnu a kvantitatívnu disparitnosť jednotlivých prekladov Shakespeareových drám vysvetľuje pomocou vlastnej teórie literárnej genézy prostredníctvom reflexie myšlienok Stanislava Rakúsa a ich rozvíjania. Na základe principiálneho pojmového rozlíšenia medzi literárnym textom a literárnym dielom navrhuje uvažovať o literárnej genéze ako o súvzťažnosti dvoch fenoménov – literárnej fylogenézy (vývoj; literatúra ako nominálne umenie sa kvalitatívne nevyvíja) a literárnej ontogenézy (vývin; literatúra ako reálne dielo sa kvantitatívne vyvíja). Z pohľadu autora je text konečný a dielo je vždy v stave zrodu. Diela sú živé svojimi čitateľmi, text je mŕtvý (definitívny) z rozhodnutia autora.

Rozhodujúca časť knihy sa podrobne venuje doteraz literárnevedne nerefektovaným slovenským exilovým prekladom hier Williama Shakespeara, ktorých autormi sú Karol Strmeň a Andrej Žarnov.

Andrej Žarnov (1903 – 1982) je umeleckým pseudonymom lekára Františka Šubíka a výrazného predstaviteľa slovenskej medzivojnovnej poézie. Ako patológ sa zúčastnil na vyšetrovaní masakry v Katyni z čias druhej svetovej vojny, čo z neho spravilo v komunistickom Česko-Slovensku nepohodlného svedka sovietskeho teroru. Po prvom neúspešnom pokuse o útek a väznení emigroval v roku 1952 do Rakúska, resp. Nemecka, odkiaľ odišiel do Spojených štátov amerických, kde svoj život aj zavŕšil.

Karol Strmeň (1921 – 1994), pôvodným menom Karol Bekényi, bol vo svojom živote utečencom dvakrát. Po Viedenskej arbitráži a okupácii južného Slovenska musel z domova odísť prvý raz, na sklonku druhej svetovej vojny opúšťa vlasť nedobrovoľne opäť a po krátkej európskej anabáze končí takisto v Spojených štátoch amerických. Je dominantným predstaviteľom slobodnej slovenskej kultúry rozvíjanej v zahraničnom exile a patrí k najvýznamnejším slovenským básnikom a prekladateľom vôbec. Sám aktívne ovládal trinásť jazykov a prekladal až z dvadsiatich piatich svetových jazykov.

V oboch prípadoch – tak u Žarnova, ako aj pri Strmeňovi – ide o kritické vyrovnávanie sa so samotným prekladom vo vzťahu k originálu a porovnávanie so súdobými, príp. súčasnými prekladmi. Pri uvažovaní nad motiváciou prekladateľov autor dospieva k záveru, že zatiaľ čo Strmeň prekladal z umelecko-kultúrnych pohnútok, Žarnova k prekladu viedli historicko-politické dôvody.

Výsledkom archívnej a editorskej práce autora je vôbec prvé publikovanie troch Strmeňových rukopisných fragmentov z jeho zachovaných prekladov Shakespeareových drám. Časopisecký preklad Andreja Žarnova po kritickom zhodnotení a verzologickej úprave je zasa prvýkrát publikovaný s rešpektom voči originálnemu pôdorysu textu, keď sa rozlišujú prozaické a veršované časti Shakespeareovej pôvodiny.

Osobitný priestor je venovaný Shakespeareovmu básnickému dielu, konkrétne jeho jedinej zbierke poézie Sonety, ktorú čiastočne preložil aj Karol Strmeň, pričom väčšia časť z jeho prekladov sa zachovala len v básnikovej rukopisnej pozostalosti. Podobne ako množstvo ďalších Strmeňových diel, ani tieto preklady Shakespeareových básní do dnešných dní ešte neboli literárnevedne reflektované. V kontexte doterajších známych slovenských prekladov autor ukazuje Strmeňa ako prekladateľa, ktorý suverénne prekonáva súdobé pokusy o čo najlepšie prebásnenie Shakespeareovej poézie a je dôstojným partnerom aj tým súčasným.

Metodologickým experimentom je kapitola, v ktorej sú skúmané možnosti uplatnenia filozoficko- antropologických kategórií v teórii umeleckého prekladu vo vzťahu k fenoménu lásky a jej rozličným dimenziám. Príspevok k samotnej teórii translitológie tvorí i vstupná úvaha, v ktorej autor odlišuje problematiku starnutia prekladu v rovine formy od prekonávania prekladu v rovine významu, resp. interpretácie textu. V závere sa autor hlási k chápaniu umenia v duchu kresťanskej mystiky a filozofie ako k odoberaniu toho, čo je navyše – a takto vníma aj fenomén umeleckého prekladu.

Submitted by Dr. Michael Kopanic

LIGHT ONE CANDLE

The Real Presence Changes Lives

**Fr. Ed Dougherty, M.M.,
The Christophers' Board of Directors**

The National Eucharistic Congress held in Indianapolis this past month might be considered the high point of the three-year National Eucharistic Revival that began in 2022 on the Feast of Corpus Christi and will continue throughout the Church's 2025 Jubilee Year. So, while we take joy in all that has happened up to this point, it's important to remember our work is not yet done.

An apt analogy for the work before us might be drawn with the work of the first Christians in the aftermath of Christ's passion, death, Resurrection, and Ascension into heaven, the culminating events in salvation history. It is within the mystery of those events that we find the enduring gift Christ left in the Eucharistic Sacrifice, the ritual at the heart of the first wave of evangelization when the disciples ventured forth to share the Good News.

The mission taken up by those first followers of Christ has been passed down for centuries among the faithful and it passes now to us. The Eucharistic Revival is nothing less than a call to renew our commitment to share the Good News of Jesus Christ by grounding ourselves in the ritual that has animated our faith from the very beginning. The questions we are left with are: first, how does our faith in the real presence of Christ in the Eucharist change the way we live our lives? And second, how do we share this faith with others? The answers are intertwined because sometimes the best way to

evangelize is simply to allow our faith to animate our lives and then to share that way of life with others.

For practicing Catholics, it can be easy to take certain aspects of the faith for granted. We go to Mass regularly and receive the Eucharist, and it fortifies us in quiet ways that we keep close to our hearts, but do we share this reality with those who have drifted from their practice of the faith so they might understand how transformative it might be to return to Mass on a regular basis?

We've experienced the healing effect of more frequent Mass attendance and Eucharistic Adoration in times of trial in our lives, but do we draw others into these experiences when we know they are enduring trials?

To do these things requires confidence in the transformative power of our faith, and if there is one thing we take away from this entire three-year Eucharistic Revival, it should be just that – confidence in the faith, and confidence to encourage others to turn to Christ in the great gift he left us in the Eucharist.

It can be easy to envy those first followers of Christ, whose experiences with our Lord left no doubt in their minds and filled their hearts with love and appreciation for Him. But let's also remember Christ's words to doubting Thomas after allowing him to touch the wounds of crucifixion on His resurrected body. He said, "Blessed are those who have not seen and yet have come to believe."

As we steel ourselves to take up the mantle passed down by those first followers of Jesus, let's remember we are not lesser in this line of succession that has followed them down through the centuries simply because we weren't there when Christ walked the earth. If we are to believe the words of our Lord, we must know that in a very real way, we are truly blessed.

BRANCH ANNOUNCEMENTS

All new BRANCH Announcements should be sent to branch@fcsu.com

BRANCH 1 – LAKEWOOD, OH

The next meeting and election of officers for 2025 of the Saint Joseph Society will be held on Friday, September 20, 2024 at 6:30pm at Mellow Mushroom Rocky River, 19333 Detroit Road, Rocky River, OH 44116. At this meeting we will determine if, when, and where we will have a Christmas Party for 2024. Those interested in attending, please contact Rochelle Popovich at 216-789-6390 by September 1. All members are welcome to attend.

Submitted by **Barbara J. Golias, Secretary**

BRANCH 2 – PITTSBURGH, PA

The St. Michael the Archangel Society, Branch 2, will hold its semi-annual meeting on Tuesday, September 24, 2024 at 7:00pm at Eat-N-Park, 1002 Ohio River Blvd., Pittsburgh, PA 15202. Please notify the branch secretary, Linda Collins, if you are planning to attend; Call 412-266-2119 or email to lindaco243@gmail.com.

Submitted by **Linda Collins, Secretary**

BRANCH 5P – EXETER, PA

The Saint John the Evangelist Society, Branch 05P, will hold a meeting on Saturday, October 5, 2024, at 11:30am at Angelo's Restaurant and Pizza, Midway Shopping Center, 1000 Wyoming Avenue, Wyoming, PA. Pizza luncheon will be provided.

On the agenda will be a discussion of branch business and activities. We will also have an election of officers. Members are invited and encouraged to attend. Members who want to attend the branch meeting should contact Marion Rubino, President, by October 1 at 570-693-0399.

Submitted by **Mary Jo Rubino, Recording Secretary**

BRANCH 6 – STREATOR, IL

The St. Stephens Society, Branch 6K, Streator, Illinois will sponsor a fraternal activity. The branch members will attend a play at Engle Lane Theatre at 1012 Columbus Road in Streator, Illinois on Monday, October 7, 2024. The play begins at 7:00pm. The play is Young Frankenstein and the branch will purchase the tickets. We urge all members to attend. Please contact Paul Chismar at 815-822-8851 before October 1, 2024.

Submitted by **Paul Chismar, Secretary**

BRANCH 7 – HOUTZDALE, PA

The Sacred Heart of Jesus Society Branch 7 will hold a meeting on Sunday, October 20, 2024 at 9:00am at Holy Trinity Catholic Church Parish Hall, 52 Parish Street in Ramey, PA 16671. Election of officers will be held. All members are invited to attend the meeting.

Submitted by **Joseph C. Cervenak, President**

BRANCH 19 – BRIDGEPORT, CT

The St. Joseph Society, Branch 19, will hold its regular meeting via Zoom

and in-person at the offices of Kurt P. Solek, Fairfield, Connecticut on Sunday, September 8, 2024 at 10:00am. At this meeting, we will plan our scholarship meeting for November 10, 2024.

We cordially invite our members to virtually attend our meeting and take advantage of the opportunity to spend time getting together with their fellow branch members. Please contact me at csteacher3@gmail.com if you plan on attending the meeting.

Submitted by **Deborah M. Nelson, Secretary**

BRANCH 45 – NEW YORK, NY

The St. Matthew the Evangelist Society, Branch 45, will hold its Annual Meeting on Sunday, December 1, 2024 at 1:00pm after the Slovak mass at St. John Nepomucene Church, 66th Street and 1st Avenue, New York City. On the agenda will be a financial report, officers' reports, a report on last year's activities, election of officers, and a discussion on events for the upcoming year. We urge all members to attend this meeting.

Submitted by **Maria Jurasi, Financial Secretary**

Ročná Schôdza sv. Matúša číslo 45 1KSJ

Oznamujeme našim členom, že ročná schôdza sv. Matúša číslo 45 1KSJ v New Yorku bude v nedeľu 1. decembra 2024 o 13:00 hodine (po slovenskej svätej omši) v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého na 1st Avenue a 66th Street. Na programe budú podané správy úradníkov, finančnej správy, zhodnotenie činnosti za uplynulé obdobie potom budú nasledovať voľby do nového výboru, ktorý vypracuje program činnosti na ďalšie obdobie. Úctivo Vás žiadame, o účasť na tejto výročnej členskej schôdzi.

Ďakujem s pozdravom, **Mária Juráši, pokladníčka**

BRANCH 55 – PHILADELPHIA, PA

The Semi-Annual Meeting of St. Joseph Society Branch 055K is scheduled to be held on Sunday, August 18, 2024, at 2:00pm as both Live meeting and a Zoom meeting. All members are cordially invited to attend. Please send your email address to helenagaydos@outlook.com, so we can send you the private Zoom link to attend the meeting.

Along with conducting regular business, we will honor our Scholarship Winners and we will make honorable mention of all our recent Graduates. We will also be holding discussions on upcoming Fraternal Gathering Activities and the possibility of making a bus trip to Washington, DC for Mass at the Basilica to celebrate the 59th Anniversary of our Jednota Chapel dedicated to Our Mother of Sorrows.

Attention! Any high school or college student that attends this meeting will receive a copy of Joseph Trojčak's essential book, FOCUS ON YOUR LIGHT. For those interested in building a successful career, Joe presents helpful

ideas for anyone interested in starting a business or furthering his/her career.

Submitted by **Helena T. Gaydos, Secretary & Treasurer**

BRANCH 132 – BOONTON, NJ

Branch 132 will be attending the Simmons Farm National Picnic on October 5th and we will be having a meeting at 5:00pm on October 4th. There is still room for one more in the van. This is a free event open to all members! Please contact Sue at 973-386-1936 if interested in joining us.

Please note that our Christmas meeting is December 5th at 7:00pm and Josephine will be bringing her delicious Christmas cookies. Please try to join us for the skiing, weather permitting, on Saturday!

One of our members has moved to South Carolina and welcomes you to visit when in the area. Call Sue for phone number and address!

Submitted by **Sue Salko, Secretary**

BRANCH 153 – CHICAGO, IL

St. Stephen Branch 153 will hold the Annual Meeting on Saturday, October 19th at 11:30am at Cucina Biagio, 7319 West Lawrence, Harwood Heights, IL. Election of officers, charitable donations, and future activities will be on the agenda. A fraternal luncheon will follow the meeting. Reserve your place by calling Dorothy at 708-995-7378 before October 14th.

Submitted by **John Jurcenko, President**

BRANCH 166 – BINGHAMTON, NY

Happy August everyone! I hope you all are enjoying your summer and staying well. Looking toward Fall - we will be the host Branch for the district meeting that will be held in October. Details will be available in the September issue of Jednota. We are hoping to see you there! If you have questions contact Morgan Dendler at 607-206-7243. Until next time have a healthy and safe summer!

Submitted by **Judie Dendler, Secretary**

BRANCH 181 – UNITED, PA

Branch 181 members are invited to a dinner meeting at Aroma Italiano at 5:30pm on Saturday, October 12, 2024. It is located at 220 Ligonier Street, Latrobe, PA 15650. BYOB if desired. Reservations are required, so please RSVP by Tuesday, October 1, 2024. Walk-ins without a reservation will not be served dinner. RSVP to Vicki at 724-547-0803 or Darlene at 724-493-8712. The meeting agenda will include Election of Officers.

Submitted by **Vicki Hricik, Recording Secretary**

BRANCH 200 – FORD CITY, PA

Meeting for the Nomination of Officers will be held Thursday, November 7th at the Slovak CU, 910 6th Avenue at 7:00pm. Meeting for the Election of Officers will

be held Thursday, December 5th at the Slovak CU, 910 6th Avenue at 7:00pm.

All members welcome to attend. We appreciate fresh ideas. There are Board positions open. Direct inquiries to Vicki Schaub at vschaub123@gmail.com or leave a message at 724-763-9229.

Submitted by **Vicki Schaub, Treasurer**

BRANCH 228 – LORAIN, OH

The St. John the Baptist/Holy Trinity Lodge, Branch 228 will hold their next meeting on Monday, September 16, 2024 at 7:00pm IN-PERSON at the American Slovak Club on 30th and Broadway in Lorain, OH.

We would like to congratulate all the Jednota Scholarship award winners and a special shout out to Br. 228 members Anthony Angotti and Alana Williams. We are proud of you!

We once again ask all our members to please pray for world peace and a calm environment. Dear Lord, please hear our prayers.

Submitted by **Thomas B. Zuffa, Recording Secretary**

BRANCH 260 – COITSVILLE, OH

The officers of Branch 260 invite all of our members to join us this year at any or all of our meetings. Our meetings for 2024 will be as follows: Thursday, September 12th, and Thursday, December 5th (this will be our election of officers meeting and holiday celebration). All of our meetings begin at 5:00pm and are held at Belleria Restaurant in Struthers, OH. Hope to see all of you in the coming year and God Bless!

Submitted by **Carlie M. Peshek, Vice President**

BRANCH 276 – MCKEESPORT, PA

The next meeting will be held Sunday, November 17 at 1:00pm at Tillie's Restaurant at 308 36th Street in McKeesport. We will hear reports from the treasurer and financial secretary and will discuss upcoming district events. Officers for 2025 will be elected. Meeting dates for next year will be selected.

Submitted by **Margaret Nasta, President**

BRANCH 320 – ROSTRAVER TOWNSHIP, PA

Various Branch 320 members reached out with interest in the following:

- August 25, 2024 - Sweets by Mrs. C, Monongahela, PA - District 12 Ice Cream Social - All are welcome.
- October 5, 2024 - FCSU is sponsoring fraternal outing on Simmons Farm in McMurray, PA. All are welcome.

Mary Anne Higginbotham (President - Branch 320) would like to thank Branch 320 and Branch 670 for supporting District 12, Wildthings baseball. A special thanks

continued on page 10

BRANCH ANNOUNCEMENTS

All new BRANCH Announcements should be sent to branch@fcsu.com

continued from page 9

to Joseph Tarquinio (District 12 – Vice-President) for going above & beyond with this event.

**Submitted by
Mary Anne Higginbotham, President**

BRANCH 410 – UNIONTOWN, PA

The SS Peter and Paul Branch 410 of Uniontown, PA will hold a meeting on Wednesday, October 23, 2024 at 1:30pm at the Highland House, 92 West Main Street, Uniontown, PA. All members are encouraged to attend. Please call for reservations by October 21, 2024 at 724-245-2576.

**Submitted by Geraldine Buchheit,
Financial & Recording Secretary**

BRANCH 553 – AKRON, OH

- August 31 – Battle of Ohio Football Bash – University of Akron vs. THE Ohio State. Tailgating begins at 1:00pm – Entry Fee – Covered Dish
- September 4 – Spaghetti Dinner – 4:30 – 7:00pm
- September 7 – THE Ohio State vs. Western Michigan – 7:30pm
- September 8 – Opening Day Cleveland Browns vs. Dallas Cowboys Open at 3:00pm - Game begins at 4:25pm
- September 18 – The Slovak Connection Dinner – Homemade Sausage & Pierogies – 4:30 – 6:30pm
- September 29 – Breakfast Buffet – 9:00am – 11:45am

2025 SAVE THE DATES

- January 11 – Annual Casino Night
- February 22 – Chardon Polka Band

**Submitted by Debbie Speck,
President**

BRANCH 670 – DONORA, PA

Branch 670 will hold a meeting on Sunday, October 27, 2024, at 11:30am at Kings Restaurant, 580 McClelland Rd,

Canonsburg, PA. This meeting will include the election of officers for 2025. If you are unable to attend the meeting in person, the meeting will also be held via Zoom. Any branch member wanting to attend the meeting via Zoom, please contact branch670secretary@gmail.com, a day in advance, for the Zoom link. All Branch 670 members are invited to attend the meeting.

**Submitted by Maureen Massafra,
Recording Secretary**

BRANCH 716 – NEW YORK, NY

The St. Stephen Society Branch 716 will hold its second semiannual meeting of the year 2024 on Sunday, October 20th, 2024. The meeting will be held in person at St. John Nepomucene Church, 411 E 66th St, New York, NY, following the conclusion of the Slovak Mass at 12:30pm. The agenda will include the year 2024 financial report, an overview of branch activities throughout the year, and the election of Branch Officers for the year 2025. Refreshments will be provided at the meeting and all members of Branch 716 are highly encouraged to attend.

**Submitted by Emily Lysáková,
Recording Secretary**

BRANCH 731 – YOUNGSTOWN, OH

Branch 731 will hold its next meeting on Sunday, September 15th at 5:00pm at Belleria Boardman (8485 Market Street, Boardman, OH 44512).

**Submitted by Anna Schwanitz,
Recording Secretary**

BRANCH 746 - LINDEN, NJ

MASSSES - Members are encouraged to attend Friday Holy Masses at 7:00 PM (in Slovak) at Holy Family Church in Linden, NJ. Masses are offered for the intention of all Branch members living and deceased as follows: September 6th, October 4th, November 8th, and December 6th.

Submitted by Mary Kapitan, Secretary

BRANCH 764 – WARREN, OH

Branch 764 will hold a meeting on September 12, 2024 at 10:00am at Panera Bread – 3641 Elm Rd – Warren, OH at 10:00am. We will be discussing fall projects. Please join us for breakfast and give us your ideas.

**Submitted by William Hrusovsky,
President**

BRANCH 785 – MISSISSAUGA, ON

Branch 785 will be holding its annual Toronto Slovak Open Golf Outing on Sunday, September 22, at Centennial Park Golf Centre. See ad in this issue of the Jednota newspaper for more details. For more information and to register, call John Tokarsky at 416-948-6606.

**Submitted by John Tokarsky,
Fraternal Activities Director**

BRANCH 785 – MISSISSAUGA, ON

SS Cyril and Methodius Slovak Parish will be Celebrating 90 Years as a Slovak Parish in Toronto/Mississauga Ontario, on November 3, 2024.

Mass: 10:30am at Sts. Cyril & Methodius Church 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ontario.

Banquet Immediately Following Mass: at the Mississauga Grand Banquet Hall 35 Brunel Rd - Mississauga. Ticket Prices: Adults are \$70.00; Children 6-12 years old are \$35.00; Children under 6 are FREE. Deadline is October 20, 2024.

For tickets call Anne at 905-279-8154, the Parish Office at 905-712-1200 or scan the QR code from the poster found on page 11 of this issue of the Jednota.

**Submitted by Anne Mitro,
Secretary**

BRANCH 785 – MISSISSAUGA, ON

Branch 785 and District 19 will co-sponsor a Community Breakfast in celebrating the feast day of Our Lady of Seven Sorrows, Patroness of Slovakia on Sunday, September 15, 2024 at Sts Cyril

and Methodius Slovak Church Hall, 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ontario, after the 9:00am and 11:00am masses. All are welcome!

**Submitted by Anne Mitro,
Secretary**

BRANCH 853 – CHARLEROI, PA

Attention Branch 853 members - make your plans now to enjoy time with your fellow FCSU branch members. Come join us as we have interesting events planned:

- October 3 – Lecture at Bethel Park Library. Haunted Happenings. Join the branch members to have coffee before the fun lecture at the library as they hear local folklore.
- October 22 – Lecture at the Mt. Lebanon Library. An hour of Western PA Stories and Legends.
- October 27 – Hlinka District meeting, King's Restaurant in Canonsburg. (see notice on the District Announcement page for District 12)
- November 10 – Branch annual meeting at Speers Street Grill in Lower Speers. The meeting will include the election of officers for 2025 plus planning events for the year. Participate in the branch's Fraternalism in Action event by bringing products to help local shelter animals (food, litter, blankets, towels, new toys) which would then be donated to a local animal shelter.
- December 8 – Branch Christmas cookie baking meeting. Come and share the Christmas spirit and bake cookies. Then take some home with you.

For all events a reservation is required so we know to look for you and so that the entrance fee can be paid by Branch 853 for its members.

For more information and reservations, email FCSUBranch853@gmail.com or call 412-341-1577 for specifics of where and when to meet.

**Submitted by Monica Boone,
President**

DISTRICT ANNOUNCEMENTS

All new DISTRICT Announcements should be sent to district@fcsu.com

DISTRICT 1 – REVEREND MATTHEW JANKOLA DISTRICT – BRIDGEPORT, CT

The Reverend Matthew Jankola District will conduct its annual meeting via Zoom and in-person at the offices of Kurt P. Solek, Fairfield, CT on September 8, 2024 at 11:30am. At this meeting, we will discuss plans for the coming year and hold the election of officers for the district. Please contact me at csteacher3@gmail.com if you plan on attending the meeting. We look forward to seeing our dedicated members.

Submitted by Deborah M. Nelson, Secretary

DISTRICT 2 – REVEREND JOHN J. SPITKOVSKY DISTRICT – IL, IN, WI

Reverend John J. Spitkovsky, District 2, will sponsor a District outing on October 13 at the Theater at the Center in Munster, IN. There will be a Brunch at 1:00pm and a John Denver Tribute Show at 3:00pm. If you are not an FCSU member, the cost is \$81.30. If you are a FCSU member, the District will cover \$38.00 of the cost. If you are interested, contact your Branch Officer before July 31 to find out how much the Branch will cover. BRANCH OFFICERS: All money must be sent to Treasurer Pat LaPorte by August 15.

Submitted by John Jurcenko, President

DISTRICT 3 – GEORGE ONDA DISTRICT – PA

The George Onda District will hold its semi-annual meeting on Saturday, September 28, after the 5:00pm Mass at St. Florian Parish, 4263 Route 981, United, PA. The meeting

will take place in the Parish Social Hall. The agenda will include Election of Officers, planning our upcoming Štedrý Večer, and receiving news from our branches. Food and refreshments will be served. Please RSVP to Darlene Patty at 724-493-8712. We look forward to a great turnout!

Submitted by Darlene Patty, Vice President

DISTRICT 6 – PITTSBURGH, PA

FCSU Family Fall Festival - A New Event on October 5th - at Simmons Farm in McMurray, PA 15317 – 11:00am until 4:00pm - Lunch and fun activities including hayride, pumpkin picking, petting zoo, corn maze, etc.

Branch 254 will host the Fall Business Meeting on Sunday, November 24, 1:00pm at Holy Trinity Church of St. Thomas the Apostle Parish, 529 Grant Avenue Extension, West Mifflin, PA. We will discuss business matters and plan events for next year. Officers for 2025 will be elected.

Other announcements of local interest.

- WPSCA: meets 7 PM first Mondays at Mt. Lebanon Public Library. October 7: Study & Travel in Slovakia, November 4: Warhol Museum in Slovakia, December 2: Show & Tell
- WPSCA sponsors scholarships and hosts events such as wine tastings. Join the organization to get the newsletter.

continued on page 11

DISTRICT ANNOUNCEMENTS

All new DISTRICT Announcements should be sent to district@fcsu.com

continued from page 10

- September Fest at NSS - Saturday, September 28 – 11:00am to 4:00pm - free admission
- Western PA Slovak Radio Hour Dinner Dance - Saturday, October 13
- Slovak Heritage Day at Pitt - Sunday, November 3 - Noon to 5:00pm - free admission
- Western PA Slovak Radio Hour - WPIT 96.5 FM / 7:30am

As always, members are urged to check the Jednota for updates on FCSU business matters as well as social events and contests. Be sure your beneficiaries are up to date. FCSU insurance information and forms can be found at FCSU.com

Submitted by Margaret A Nasta, Secretary

DISTRICT 7 – REVEREND JOHN MARTVON DISTRICT – PA

Please note that the District 7 Meeting will be held on October 27, 2024 at St. Bartholomew Church Hall at 1850 Church Hill, Wilmore, PA. The doors will open at 1:00pm, meeting to start at 1:30pm and the dinner to follow. We will be electing officers for the coming year; you need to think of whom you would like to hold office.

Submitted by Ruth Gerko, Secretary

DISTRICT 9 – THE FRANK T. HOLLY JR. DISTRICT, PA

The Frank T. Holly Jr. District of Uniontown, PA will hold a meeting on Sunday, October 20, 2024, at 1:00pm at the Dairy Queen Grill and Chill, 575 West Main St., in Uniontown.

This is a special election meeting for the office of auditor.

Regional Director James Marmol will be informing the members of upcoming Jednota events.

Submitted by Barbara A. Holly, Secretary

DISTRICT 12 – MSGR ANDREW HLINKA DISTRICT – PA

The Monsignor Andrew Hlinka District will hold the annual meeting on Sunday, October 27, 2024, at 1:00pm at the Kings Restaurant in Canonsburg, PA. The election of officers for 2025 will take place at this meeting. Also on the agenda will be the activities for next year along with our annual Memorial Service for Deceased Members.

At the meeting, the Hlinka District will take part in the newly revised Fraternalism in Action program of the FCSU. We will be collecting shelf stable food for the St. Andrew the Apostle Church Food Bank in Charleroi and Donora, PA. Please be as generous as your financial situation allows. With our donations to the Food Bank, the Home Office will add a cash donation of \$250.

District members wanting to attend virtually should contact the District Secretary Monica Boone at hlinkadistrictsecretary@gmail.com for information. Through the options of in-person and virtual attendance, we urge members to attend.

Submitted by Monica Boone, District Secretary

DISTRICT 14 – REVEREND JOSEPH L KOSTIK DISTRICT – OH, PA

Following is the currently Scheduled District Meetings for Calendar Year 2024.

1. Tuesday, November 19, 2024 at 6:00pm (Annual Meeting for Election and Installation of Officers for 2024); Fireplace.

2. Tuesday, December 10, 2024 at 6:00pm (Short Meeting and Christmas Dinner); Location TBD

An additional meeting might be called/scheduled if needed for fraternal activities.

Meetings will be held at The Fireplace, 2075 E. Western Reserve Road, Poland, OH 44514; unless otherwise specified, indicated, or announced. For questions or additional information please contact John L. Leskovyansky Jr. at home 330-549-3788 or by cell 330-559-5981.

Submitted by John L. Leskovyansky, Jr., President

DISTRICT 15 – PRINCE PRIBINA DISTRICT – AR, CA, KS, MN, OR, WA

Prince Pribina District will hold:

1. Semi-annual Meeting on Saturday, October 12, 2024
2. Annual Meeting on Saturday, November 30, 2024

Each meeting will be held at 11:00 AM at Slovak American Center, 1690 Placentia Ave., Fullerton, CA 92831. On the agenda will be: Activities focused on membership drive, and Annual Meeting will be held for the election of officers. All Branches in our area are encouraged to participate.

Submitted by Paul Skuben, President

DISTRICT 19 – MSGR MICHAEL SHUBA DISTRICT – CANADA

Branch 785 and District 19 will co-sponsor a Community Breakfast in celebrating the feast day of Our Lady of Seven Sorrows, Patroness of Slovakia on Sunday, September 15, 2024 at Sts Cyril and Methodius Slovak Church Hall, 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ontario, after the 9:00am and 11:00am masses. All are welcome!

DISTRICT 19 – MSGR MICHAEL SHUBA DISTRICT – CANADA

SS Cyril and Methodius Slovak Parish will be Celebrating 90 Years as a Slovak Parish in Toronto/Mississauga, Ontario, on November 3, 2024.

Mass: 10:30am at Sts. Cyril & Methodius Church, 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ontario.

Banquet Immediately Following Mass: at the Mississauga Grand Banquet Hall 35 Brunel Road - Mississauga.

Ticket Prices: Adults are \$70.00; Children 6-12 years old are \$35.00; Children under 6 are FREE. Deadline is October 20, 2024.

For tickets call: Anne Mitro: 905-279-8154 or the Parish Office: 905-712-1200 or scan the QR code from the poster found below on this page issue of the Jednota.

DISTRICT 19 – MSGR MICHAEL SHUBA DISTRICT – CANADA

Branch 785 and District 19 will co-sponsor a Community Breakfast in celebrating the feast day of Our Lady of Seven Sorrows, Patroness of Slovakia on Sunday, September 15 2024 at Sts Cyril and Methodius Slovak Church Hall, 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ontario, after the 9:00am and 11:00am masses. All are welcome!

Submitted by Anne Mitro, Secretary

Sts. Cyril & Methodius Slovak Parish

90th

ANNIVERSARY CELEBRATION

November 3, 2024

Mass: 10:30 am Sts. Cyril & Methodius Church
5255 Thornwood Drive, Mississauga

Banquet Immediately Following Mass:
Mississauga Grand Banquet Hall
35 Brunel Rd., Mississauga

Ticket Prices: Deadline October 20, 2024
Adults: \$70 Children 6-12 years old: \$35 Children under 6: FREE
For tickets call: Anne Mitro: 905-279-8154 or Parish Office: 905-712-1200 or scan:






Are Your Beneficiaries Up To Date?

Help us serve you by making sure we have all your latest information on file:

ADDRESS, PHONE, EMAIL, BENEFICIARY

Call the home office today
1.800.533.6682

or go to
fcsu.com/update-profile



Minutes Of The Executive Committee Meeting

Thursday, June 20, 2024

Videoconference

OPEN MEETING:

President Kenneth A. Arendt opened the meeting at 8:30pm and asked Damian Nasta to lead the prayer.

ROLL CALL:

Members attending: Kenneth A. Arendt, National President (videoconference)
 Damian Nasta, National Vice President (videoconference)
 Kevin J. Collins, Executive Secretary (videoconference)
 John Tokarsky, Treasurer (videoconference)
 Martha Zavada, Regional Director (by invitation of the President) (videoconference)

ACCEPTANCE OF THE MAY MEETING MINUTES:

The Executive Secretary presented the minutes of the May 17, 2024 Executive Committee Meeting. A motion was made by John Tokarsky and seconded by Kevin Collins to accept the minutes as presented. Motion carried.

AQS MANAGEMENT, INC.:

Larry White and Byron White, representing AQS Management, Inc., presented an extensive Investment Portfolio Transaction and Review Report to the Board of Directors at the Quarterly Board of Directors Meeting. Each member of the Board received a copy of the presentation in advance for his/her review. Following the report, they answered the Board's questions.

TREASURERS REPORT:

Treasurer John Tokarsky presented his monthly written Treasurer's report to the Board of Directors at the Quarterly Board of Directors Meeting. Following the report, he answered the Board's questions.

ECONOMIC OVERVIEW:

Annuity Rates:
 The President led a discussion on the current annuity rates.

The Executive Committee decided the annuity rates will remain the same and be reviewed at the next Executive Committee meeting.

EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:

Investment Updates

The President and the Executive Secretary submitted a written report to the Executive Committee Meeting on the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB), UBS, MAI Fund, and Clutterbuck Fund. The Committee discussed the report and the Executive Secretary answered the Committee's questions.

Financial Report

The President and the Executive Secretary presented a detailed summary of the Financial Report for the first quarter of 2024 and answered the Committee's questions.

Portfolio Review

The President and the Executive Secretary updated the Committee on the report from our

portfolio custodian, Key Bank, found everything in order, and answered the Committee's questions. The President stated he will invite representatives from MAI, UBS and Clutterbuck to attend a future Executive Meeting to review our investment portfolios. Mortgages and Overdue Mortgages

The President and the Executive Secretary presented the report for the month of May for the Committee's review and answered their questions.

Monthly Disbursements

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of May:

Death Benefits & Accumulations	\$ 144,506.00
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 67,972.00
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report.

The Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

The President led a review of our FHLB advances and their current rates for possible future advancements.

SALES AND MARKETING:

The Home Office is working with our outside marketing firm on a marketing program to recruit independent agents. We are in the process of getting licensed in 10 additional states to improve our marketing base and recruit new agents.

FRATERNAL ACTIVITIES REPORT:

The President stated that the Fraternal Activities Director is working with the Home Office on the upcoming golf tournament on July 12-14 at Oglebay Park, two National picnics on June 22 at Knoebels Amusement Resort and on August 10 at Wiegand Lake Park and a fall family picnic on October 5 at Simmons Farm. She is also working on upcoming events.

REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:

Requests for donations and ads were reviewed and acted upon.

ADJOURN:

There being no further business to discuss, a motion was made by Kevin Collins and seconded by John Tokarsky to adjourn the meeting. Motion carried.

Damian Nasta closed the meeting with prayer.

Kenneth A. Arendt
 President

Kevin J. Collins
 Executive Secretary



PUZZLE ANSWERS
 Solution to the Crossword Puzzle on page 7

Jednota Publication Schedule

Copy Deadline Date:	Issue Date:
Monday, Sept. 30	Wednesday, Oct. 9
Monday, Nov. 4	Wednesday, Nov. 13
Monday, Dec. 2	Wednesday, Dec. 11



Minutes Of The Executive Committee Meeting

Friday, July 19, 2024

Videoconference

OPEN MEETING:

President Kenneth A. Arendt opened the meeting at 10:00 AM and asked Damian Nasta to lead the prayer.

ROLL CALL:

Members attending: Kenneth A. Arendt, National President (videoconference)
Damian Nasta, National Vice President (videoconference)
Kevin J. Collins, Executive Secretary (videoconference)
John Tokarsky, Treasurer (videoconference)
Nicole Nasta, Regional Director (by invitation of the President) (videoconference)

ACCEPTANCE OF THE JUNE MEETING MINUTES:

The Executive Secretary presented the minutes of the June 20, 2024 Executive Committee Meeting. A motion was made by John Tokarsky and seconded by Damian Nasta to accept the minutes as presented. Motion carried.

AQS MANAGEMENT, INC.:

Larry White, representing AQS Management, Inc., presented an extensive Investment Portfolio Transaction and Review Report to the Executive Committee. Each member of the Committee received a copy of the presentation in advance for his review. Following the report, he answered the Committee's questions.

TREASURERS REPORT:

Treasurer John Tokarsky presented his monthly written Treasurer's report to the Executive Committee. Following the report, he answered the Committee's questions.

ECONOMIC OVERVIEW:

Annuity Rates:

The President led a discussion on the current annuity rates.

The Executive Committee decided the annuity rates will remain the same and be reviewed at the next Executive Committee meeting.

EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:

Investment Updates

The President and the Executive Secretary submitted a written report to the Executive Committee Meeting on the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB), UBS, MAI Fund, and Clutterbuck Fund. The Committee discussed the report and the Executive Secretary answered the Committee's questions.

Financial Report

The President and the Executive Secretary presented a detailed summary of the Financial Report for the first quarter of 2024 and answered the Committee's questions.

Portfolio Review

The President and the Executive Secretary updated the Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, found everything in order, and answered the Committee's questions. The President stated he will invite representatives from MAI, UBS and Clutterbuck to attend a future Executive Meeting to review our investment portfolios.

Mortgages and Overdue Mortgages

The President and the Executive Secretary presented the report for the month of June for the Committee's review and answered their questions.

Monthly Disbursements

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of May:

Death Benefits & Accumulations	\$ 111,062.00
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 51,504.00
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report.

The Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

The President led a review of our FHLB advances and their current rates for possible future advancements.

SALES AND MARKETING:

The Home Office is working with our outside marketing firm on a marketing program

to recruit independent agents. We are waiting on the approval of getting licensed in 10 additional states to improve our marketing base and recruit new agents.

The Executive Secretary led a discussion regarding the tv ads running on Fox 8 and stated they will be doing a second taping.

FRATERNAL ACTIVITIES REPORT:

The President asked the Treasurer for an update on the Golf Tournament held on July 12-14 at Oglebay Park. The Secretary stated that the National picnic on June 22 at Knoebels Amusement Resort was very successful and there was a great turnout. The Secretary gave an update on the upcoming picnics on August 10 at Wiegand Lake Park and a fall family picnic on October 5 at Simmons Farm. The Home Office is working with Joanne Fibbi on the events.

MISCELLANEOUS:

The President reviewed the call he had with Sean Hardy from UBS regarding an update on our holdings and a review of new investment opportunities.

REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:

Requests for donations and ads were reviewed and acted upon.

ADJOURN:

There being no further business to discuss, a motion was made by John Tokarsky and seconded by Damian Nasta to adjourn the meeting. Motion carried.

Damian Nasta closed the meeting with prayer.

Kenneth A. Arendt
President

Kevin J. Collins
Executive Secretary

QUARTERLY BUSINESS MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

FCSU HOME OFFICE
6611 ROCKSIDE RD
INDEPENDENCE, OHIO, 44131
SATURDAY, SEPTEMBER 14, 2024

The *QUARTERLY BUSINESS MEETING* of the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada will be held on:

Saturday, September 14, 2024
8:00am Meeting
Mass will be after the meeting

All Officers are requested to consult Section 6.03(b) and Section 6.03(c) of our Bylaws for further information concerning officer participation and the conduct of this meeting.

Officers who are required to give reports at the Quarterly Meeting should send them to the attention of the Executive Secretary, Kevin J. Collins, and should be sent for receipt at the Home Office on or before Friday, September 6, 2024.

All correspondence relative to the Quarterly Business Meeting of the Board of Directors should be directed to the attention of the Executive Secretary, Kevin J. Collins and should be mailed for receipt at the Home Office prior to September 6, 2024.

The Executive Committee Meeting will be held following the Board of Directors Meeting on Saturday, September 14, 2024.

For any additional information contact the Home Office at (216) 642-9406 or (800) JEDNOTA.

Kenneth A. Arendt
National President

Kevin J. Collins
Executive Secretary

40TH

SLOVAK HERITAGE FESTIVAL

SAVE THE DATE! FESTIVAL BUDE! SEPTEMBER 29th, 2024



at Middlesex County Fair Grounds | 655 Cranbury Rd. | East Brunswick | NJ 08816

www.slovakfest.org